

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ УКРАИНСКОЙ ССР
ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ
УПРАВЛЕНИЕ СПОРТИВНЫХ СООРУЖЕНИЙ



ФУТБОЛ



КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ



«ДИНАМО» — «БЕШИКТАШ»
Киев, СССР



Стамбул,
Турция

18 марта 1987 года

Начало в 19.00

ПРОГРАММА

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ СТАДИОН

г. Киев
[ул. Красноармейская, 55]

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ УКРАИНСКОЙ ССР
ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ
УПРАВЛЕНИЕ СПОРТИВНЫХ СООРУЖЕНИЙ

ФУТБОЛ

КУБОК ЕВРОПЕЙСКИХ ЧЕМПИОНОВ
32-й РОЗЫГРЫШ
1/4 ФИНАЛА

„ДИНАМО“ — „БЕШИКТАШ“
Киев Стамбул

ПРОГРАММА

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ СТАДИОН
(г. Киев, ул. Красноармейская, 55)

18 марта 1987 года
Начало матча в 19.00

СТАМБУЛЬСКАЯ ТРОЙКА И ДРУГИЕ

Федерация футбола Турции была основана в 1922 году. В ФИФА она вступила год спустя.

По свидетельству исследователей турецкого футбола, зарождение популярной игры в этой стране относится к 90-м годам прошлого столетия. В то время в портовых городах, прежде всего в Стамбуле и Измире, проводились первые матчи с участием иностранных моряков. Однако регулярные соревнования в стране появились позже.

В начале нынешнего века в Турции стали образовываться футбольные клубы. Самым первым, активно развивавшим популярную игру, стал «Бешикташ», основанный в 1903 году. После него в Стамбуле были организованы и другие клубы, в том числе популярные «Галатасарай» (1905) и «Фенербахче» (1907).

Забегая вперед отметим, что именно эти три клуба на протяжении всей истории турецкого футбола чаще всего и разыгрывали награды.

На первых порах футбольные соревнования, как и во всех странах, проводились лишь в крупнейших городах. Самым заметным событием в футбольной жизни страны долго оставалось первенство Стамбула. В 1924 году впервые начал проводиться чемпионат страны среди любительских команд.

Профессионализм в турецком футболе был введен в 1951 году, и первыми приняли профессиональный статус стамбульские клубы. В 1954 году на рельсы профессионализма перешли в Анкаре и Измире, а затем и в других городах. Однако соревнования профессионалов в первые годы проходили исключительно по региональному принципу — только в городах. Общенациональная профессиональная лига была создана в 1958 году (для справки — раньше, чем в ФРГ).

Профессиональная лига имеет три подразделения — дивизиона. В высшем дивизионе турецкого футбола сейчас выступают 19 команд, которые с осени до лета разыгрывают звание чемпиона страны. Нынешним чемпионом является «Бешикташ», завоевавший этот титул в сезоне 1985/86 гг.

Большой отряд футболистов объединен несколькими тысячами любительских клубов, которые участвуют в соревнованиях различного ранга — таких, как первенства среди любителей, юниоров, чемпионаты студенческих и школьных команд. Футболисты-любители вознаграждений за игру не получают. Игрок-любитель может стать профессионалом только в том районе страны, где он играет.

Тренерами ведущих профессиональных команд являются иностранные специалисты. Это, по признанию многих обозревателей, происходит от того, что Федерация футбола и руководство профессиональных лиг уделяют недостаточно внимания подготовке национальных тренерских кадров. В настоящее время этот вопрос

находится в центре внимания руководителей футбола. Готовится решение о создании института подготовки тренеров из числа турецких футболистов. Новой программой предусматривается обучение турецких тренеров в ведущих европейских футбольных державах.

Национальная сборная Турции по футболу провела свой первый международный матч в 1923 году. Турецкие футболисты не раз встречались с советскими спортсменами. Сборная Турции участвовала в турнирах в рамках чемпионатов мира и Европы, в Олимпийских играх. Высшим достижением национальной команды Турции был выход в число шестнадцати финалистов чемпионата мира 1954 года. В отборочном турнире к Олимпийским играм 1988 года советская и турецкая сборные выступают в одной отборочной группе.

«БЕШИКТАШ» — СТАРЕЙШИЙ И ОНОВЛЕННЫЙ

Клуб основан в 1903 году. Традиционный цвет формы — бело-черный. До введения профессионализма команда завоевывала звание чемпиона Стамбула в 1920, 1921, 1922, 1924, 1934, 1939, 1940, 1941, 1942, 1945, 1946, 1950, 1951 гг., после введения — в 1952 и 1954 гг. После создания общенациональной профессиональной футбольной лиги (1958) команда завоевывала титул чемпионов страны в 1960, 1966, 1967, 1982 и 1986 гг.

В Кубке федерации футбола Турции «Бешикташ» добивался успеха четыре раза — в 1957, 1958, 1976, 1978 гг.

В розыгрышах европейских кубков наши гости участвуют в десятый раз. В предыдущих розыгрышах они выбывали из соревнований уже на первом этапе. Необходимо, однако, отметить, что на своем поле «Бешикташ» в разные годы добивался почетных результатов с такими известными клубами, как мадридский «Реал» — 1 : 1, венский «Рapid» — 1 : 0, английская «Астон Вилла» — 0 : 0.



Пятикратный чемпион Турции — «Бешикташ» (Стамбул).

В разные годы команду тренировали венгерские, английские, итальянские, западногерманские, болгарские и югославские специалисты.

В нынешнем сезоне команду тренирует 57-летний Милош Милутинович, ранее работавший во многих известных клубах. До прихода (кстати, уже во второй раз) в «Бешикташ» Милутинович работал в белградском «Партизане» и сборной Югославии. Младший брат Милоша — Бора Милутинович готовил сборную Мексики к последнему чемпионату мира.

Средний возраст футболистов «Бешикташа» составляет 25 лет. В основном составе два иностранца. Это югославские игроки — вратарь Милош Джуркович (30 лет) и нападающий Зоран Паприца (30).

Оборону цементирует Самет Айбаба (31). Вместе с ним в центре обороны действует Ульви Гювенироглу (27), на флангах — Хюзаметтин Гёксен (26) и Кадир Акбулут (27) — оба быстрые, маневренные футболисты, любящие подключаться к атакам.

В средней линии действуют, как правило, три игрока. Это «мотор» команды и главный пенальтист Риза Галимбай (24), конструктор атакующих действий Фикрет Демирер (26) и остроатакующий передний полузащитник Зия Доган (26).

В нападении украшением команды является одаренный дриблер Метин Текин (22). В центре атаки остро действует лучший бомбардир команды Фейаз Югар (23), а на левом фланге Синан Енджин (23) или уже упоминавшийся Паприца.

Кроме названных, в команде выделяется Али Гюльтикен — игрок универсального плана, способный успешно сыграть на любой позиции, а также мощный форвард Гёкхан Кескин.

Именно эти футболисты завоевали право впервые в истории клуба выступать в 1/4 финала Кубка европейских чемпионов. А ведь еще год назад такое казалось просто невозможным. Тогда, весной 1986 года, за 9 туров до окончания чемпионата Турции, «Бешикташ» отставал от лидера — «Галатасарая» — на 3 очка и все предрекали чемпионский титул «Галатасарая». Ведь этот клуб тренирует знаменитый Юпп Дерваль — легендарный тренер сборной ФРГ. Однако в «Бешикташе» подобрались игроки с твердым характером и неумной жаждой победы. И своего добились...

Сегодня эти футболисты впервые выступят на Республиканском стадионе столицы Украины. Хочется надеяться, что зрителей ожидает увлекательный спектакль.

ТУРЕЦКАЯ МОЗАИКА

Динамо киевляне уже дважды встречались с турецкими клубами в европейских кубках. Впервые это было весной памятного 1975 года, когда в 1/4 финала Кубка обладателей кубков киевлянам противостояла команда «Бурсаспор». В Бурсе динамовцы вы-

играли — 1 : 0 (Онищенко), матч на Республиканском стадионе принес победу киевлянам — 2 : 0 (Колотов, Мунтян).

В сентябре 1981 года киевляне в нелегкой борьбе преодолели сопротивление другой турецкой команды — «Трабзонспор». На Республиканском стадионе счет был 1 : 0 (Блохин), в Трабзоне зафиксирована ничья — 1 : 1 (Бессонов).

...

В турецком футболе существует традиция, согласно которой в протокол матча записывается только имя игрока. Именно имя, а не фамилия. Поэтому не удивляйтесь тому, как выглядит состав команды «Бешикташ» в нашей программе. Так уж принято, и мы только следуем установленным традициям.

...

По жеребьевке, проведенной УЕФА в Кельне, первый матч нынешних соперников должен был состояться в Киеве. Однако по взаимной договоренности была произведена «рокировка».

Мотивировка киевлян:

погодные условия в Киеве во второй декаде марта значительно лучше;

спортивная форма игроков после зимней паузы должна быть более высокой ко второй игре;

выгоднее проводить второй матч при поддержке родных стен.

Мотивировка «Бешикташа»:

фаворитом считается киевское «Динамо», однако интрига перед первым матчем сохраняется — теоретически шансы сторон равны;

стадион в Стамбуле будет заполнен до отказа, а при такой поддержке можно надеяться на положительный результат, тем более, что сезон в СССР не начался;

в случае неудачи спортивной исключается неудача финансовая.

Сегодня мы получим окончательный ответ — чьи же аргументы и расчеты более точные, а может, правыми окажутся обе стороны?

...

Когда старший тренер киевлян Валерий Васильевич Лобановский выезжал на просмотр игр клуба «Бешикташ» в Стамбул, к нему подошел популярнейший турецкий вратарь Тургай и первым делом спросил: «Как дела у Льва Яшина, как он себя чувствует? Что делает?» Услышав ответы, Тургай попросил передать Яшину огромный привет и наилучшие пожелания. «В Турции его часто вспоминают как прекрасного футболиста и отличного человека». И, заведя Лобановского в свой кабинет, Тургай показал на стену, на которой



Атакуют Олег Блохин. 1/16 Кубка европейских чемпионов «Динамо» (Киев) — «Берое».

висела огромная фотография двух улыбающихся молодых людей — Льва Яшина и Тургая. «Крепкого Вам здоровья, Лев Иванович!»

...

В нынешнем чемпионате Турции лидируют «Галатасарай», «Самсунспор» и «Бешикташ», стремятся к наградам также «Трабзонспор» и «Фенербахче». Однако отрыв в очках небольшой и призы определяются только на финише.

ЧЕТВЕРТЬФИНАЛЫ ЕВРОПЕЙСКИХ КУБКОВ

Кубок чемпионов

«Динамо» (Киев) — «Бешикташ» (Турция)
«Андерлехт» (Бельгия) — «Бавария» (ФРГ)
«Реал» (Мадрид, Испания) — «Црвена звезда» (Югославия)
«Бронбю» (Дания) — «Порто» (Португалия)

Кубок кубков

«Торпедо» (Москва) — «Бордо» (Франция)
«Витоша» (Болгария) — «Сарагосса» (Испания)
«Аякс» (Голландия) — «Мальме» (Швеция)
«Сьон» (Швейцария) — «Локомотив» (ГДР)

Кубок УЕФА

«Барселона» (Испания) — «Данди Юнайтед» (Шотландия)
«Гимараэш» (Португалия) — «Боруссия» (ФРГ)
«Сваровски-Тироль» (Австрия) — «Торино» (Италия)
«Интер» (Италия) — «Гетеборг» (Швеция)
Полуфинальные матчи — 8 и 22 апреля.



1/8 финала Кубка европейских чемпионов «Динамо» (Киев) — «Селтик». Удар Павла Яковенко и второй мяч в сетке ворот шотландцев.

СУПЕРКУБОК: ИЗ МОНАКО В БУХАРЕСТ

«Прошлогодний триумф киевлян многими оценивался лишь как предвестник длительного пребывания на вершине континентального футбола. Манера игры, предложенная командой Лобановского, вызывала огромное уважение со стороны самых известных специалистов мира. Она, впрочем, не гарантировала выигрыш «Суперкубка»

«Спортивна газета» (Киев)

...

«Никогда еще советская команда не начинала так рано официальный сезон. Никогда не оказывалась в ситуации, когда первый же матч года становился решающим, финальным... Нет, не удалось динамовцам Киева приблизиться к образцам той игры, какую демонстрировали они в прошлом сезоне»

«Советский спорт» (Москва)

...

«В 1986 году «Стяуа» не «украла» Кубок чемпионов, теперь она доказала, что стала его достойным обладателем. Для выступления на таком уровне киевлянам необходимо было по крайней мере еще две недели подготовки»

«Экип» (Франция)

23 ЗВЕЗДЫ: ОТ СЭРА СТЭНЛИ ДО ИГОРЯ БЕЛАНОВА

Париж издавна задает тон в мировой моде. Но если судьба очередных женских устремлений решается на бульварах, окружающих Гран Опера, то центр футбольных новаций известен по адресу: улица Фобур-Монмартр, дом 10, редакция еженедельника «Франс Футбол». Инициатором многих популярных турниров и референдумов был редактор **Габриэль Ано** — уникальная фигура в мировой журналистике. Человек, который в субботу наблюдал финал Кубка Англии, в воскресенье проводил деловую встречу в Марселе, в среду беседовал с Пеле в Сан-Пауло, а в пятницу аплодировал Яшину в Лужниках. Именно Габриэль Ано предложил проводить ежегодный опрос ведущих европейских футбольных изданий, победитель которого получает в награду «Золотой мяч» и титул сильнейшего в Европе.

Первым в конце 1956 года золотую награду в ратуше Блэкпула получил **Стенли Мэтьюз**. Свое пятидесятилетие этот феноменальный футболист отметил очередной встречей на первенство английской лиги в составе «Сток Сити». Именно с этим клубом 33 года (!) назад он подписал свой первый контракт. Славу и почет Мэтьюзу принесли выступления за сборную Англии и «Блэкпул». Первый матч за сборную он провел в 1930 году, а последний официальный — в 1957-м! Лучшим в Европе сэра Стенли признали в 48 лет. За выдающиеся результаты и долголетие Мэтьюз первым среди английских спортсменов специальным указом королевы был удостоен титула баронета и почетного обращения «сэр».

Затем три года подряд «Золотым мячом» владели лидеры мадридского «Реала» — сильнейшей клубной команды континента тех лет **Альфредо Ди Стефано** (1957, 1959) и **Раймон Копа** (1958). Ди Стефано — «великий среди великих», «волшебник мяча», король хитромудрых передач, «Наполеон футбольных канониров».

Герой чемпионата мира 1958 года, французский футболист польского происхождения **Раймонд Копачевский** (Копа) получил в 1970 году за свои спортивные достижения высшую награду Франции — орден Почетного легиона.

В 1960 году великолепный тактик и жонглер мяча **Луис Суарес** получил награду, выступая за испанскую «Барселону». Вскоре он стал капитаном миланского «Интера» — двухкратного победителя Кубка европейских чемпионов.

1961-й оказался годом **Омара Сивори** («Ювентус» Турин). Он приехал в Европу из Аргентины. Сначала играл в Турине, затем — за «Интер», где между ним и знаменитым тренером Э. Эррерой шла настоящая война. Самым счастливым днем своей жизни Сивори назвал день, когда сборная Южной Америки под его руководством победила в Берне сборную Европы, возглавляемую... Эррерой.

«Гроссмейстер футбольного слалома», полузащитник пражской «Дуклы» и сборной Чехословакии **Йозеф Масопуст** нарушил гегемонию форвардов в следующем году.

В 1963 году «Золотой мяч» был вручен прославленному советскому вратарю **Льву Яшину**. Об этом замечательном спортсмене тепло отзываются не только у нас в стране, но и во многих странах мира. За всю историю референдумов «Франс Футбол» Лев Яшин остается единственным голкипером, коронованным «Золотым мячом».

Деннис Лоу всю спортивную жизнь выступал за английский клуб «Манчестер Юнайтед», в этой команде он получил награду в 1964 году. Но форвард регулярно заявлял, что единственная радость для него — выступать в составе сборной родной Шотландии.

«Жемчужина из Мозамбика» **Эйсебио да Силва Феррейра**, или просто **Эйсебио** из португальской «Бенфики», первым ввел обычай отмечать забитый гол выброшенной вверх рукой. Но запомнился он прежде всего своим мощнейшим ударом, физическим совершенством и неукротимым бойцовским характером.

Славу полузащитнику **Бобби Чарльтону** («Манчестер Юнайтед») — «джентльмену футбольного поля», принес чемпионат мира в Англии в 1966 году. Сейчас Бобби, опровергая легенду об английской сдержанности, считается одним из самых экспансивных футбольных комментаторов.

Форвард будапештского «Ференцвароша» **Флориан Альберт** блистательно выступал в 1967 году.

В 1968 году успел ярко сверкнуть **Джордж Бест**, уроженец Северной Ирландии, который принес третий и пока последний «Золотой мяч» клубу «Манчестер Юнайтед».

Через год ликовал Милан, приветствуя своего любимца, «футбольного Паганини», «золотого мальчика», обладателя многих высших титулов **Джанни Риверу** — капитана «Милана» времен высшего расцвета.

Последующие семь сезонов сменяли друг друга на европейском троне **Герд Мюллер** и **Франц Беккенбауэр** из мюнхенской «Баварии», и «летучий голландец, опередивший свое время», «голландское чудо» **Йоганн Кройф**. Величие и мастерство этих гигантов европейского и мирового футбола обладали таким магическим авторитетом, что только стремительный и неустрашимый 23-летний **Олег Блохин** — «космонавт футбольного небосклона», автор многих «суперголов» мог пробить между ними дорогу к трону «европейского короля»-75.

В 1977 году лучшим был признан неудержимый датчанин **Аллан Симонсен**, выступавший за «Боруссию» (Менхенгладбах), а в 1978 и 1979 годах — англичанин **Кевин Киган**, догнавший славу в «Гамбурге». Оба — форварды, оба — невысокие, прыгучие, техничные и смелые. Интересно, что в год своего триумфа Симонсен лишь на три очка опередил Кигана, лишив таким образом англичанина уникального рекорда — трех побед подряд. Пришлось ждать прихода Платини...

Прямой противоположностью двум предыдущим владельцам «Золотого мяча» был следующий лауреат (1980, 1981) — **Карл-Хайнц Румменигге** из мюнхенской «Баварии» — высокий, крепкий,

тонкий тактик и мудрый стратег, для которого не было никаких секретов в обращении с мячом, партнерами, тренерами, судьями и зрителями.

Год 1982-й был единодушно признан годом итальянца **Паоло Росси** из «Ювентуса». Его меткие удары на полях Испании принесли сборной Италии третий титул чемпиона мира, а Паоло — букет заслуженных наград и титулов.

Затем наступила эра **Мишеля Платини**, делившего свою славу между сборной Франции и «Ювентусом». Три безоговорочных победы подряд уникальны (до этого лишь Кройф трижды владел «Золотым мячом», но с перерывом) и подтверждают высочайшее мастерство, огромный авторитет, великолепное видение поля этого универсала, выступавшего номинально на позиции полузащитника, что не мешало французю регулярно становиться лучшим бомбардиром почти всех турниров, в которых он выступал.

В 1986 году яркие, убедительные победы киевского «Динамо», находки сборной СССР, успешная игра на чемпионате мира в Мексике принесли заслуженную славу и высшую европейскую награду **Игорю Беланову**. Бесстрашный и быстрый на футбольном поле, работающий на тренировках, обаятельный и веселый вне футбола воспитанник одесских тренеров под руководством Валерия Васильевича Лобановского в команде друзей и единомышленников сумел стать звездой мирового уровня. По итогам минувшего года подавляющее большинство мировых футбольных изданий включили ки-



Стремительный прорыв. Обладатель «Золотого мяча-86» Игорь Беланов.

евского динамовца в символические сборные года и во вполне реальную сборную «Остального мира» на традиционный матч против «Америки». Нахлынувшая слава не испортила бомбардира. Он с радостью идет на встречи с болельщиками, где он остроумен и весел, активно участвует в общественной жизни, молчалив и трудолюбив на тренировках, старателен и умел в игре.

Обладателями «Золотого мяча» становилось 23 футболиста из 13 стран, которые представляли 15 клубов. Чаще других удостоивались этой награды футболисты ФРГ — пять раз, по четыре — Франции и Англии, по три — Испании, Италии, Голландии и Советского Союза. В «клубном зачете» впереди «Бавария» и «Ювентус» — по пять побед в референдумах «Франс Футбол». По три награды у игроков «Реала», «Барселоны» и «Манчестер Юнайтед», по две — «Гамбурга» и киевского «Динамо».



По результатам опроса журнала «Уорлд соккер» старший тренер киевского «Динамо» и сборной СССР Валерий Васильевич Лобановский вошел в тройку лучших тренеров мира 1986 года.

Новый футбольный сезон не имеет крупных турниров на уровне сборных. Поэтому лауреатом «Золотого мяча» станет, скорее всего футболист клуба, достигнувшего наибольших успехов. На европейской арене выше всего котируется Кубок чемпионов...

СОСТАВЫ КОМАНД**ДЛЯ ЗАМЕТОК****«ДИНАМО» (Киев)****«БЕШИКТАШ» (Стамбул)**

вратари

Михайлов
ЧановДжуркович
Зафер

защитники

Балтача
Баль
Демьяненко
Кузнецов
Горилый
ЕвсеевХюзаметтин
Кадир
Самет
Ульви
Али
Джем

игроки средней линии поля и атаки

Бессонов
Заваров
Евтушенко
Рац
Яковенко
Яремчук
Беланов
Блохин
Михайличенко
МорозовРиза
Зия
Фикрет
Фарук
Метин
Фейаз
Синан
Гёкхан
Паприца
БораСтарший тренер —
Валерий Лобановский.Старший тренер —
Милош Милутинович.

Примечание. Стартовые составы команд, номера игроков и состав судейской бригады будут объявлены на стадионе перед началом игры.

КЛИСФ.**НАШИ В ЕВРОКУБКАХ**

ФУТБОЛ

Кубок европейских чемпионов
32-й розыгрыш
1/4 финала

«Динамо»
Киев, СССР

«Бешикташ»
Стамбул, Турция

ПРОГРАММА

Материал подготовили: Михаил Олегович Ошемков и Виталий Семенович Погорелый.
Ответственный за выпуск В. Н. Романенко. Оформление художника Н. И. Кучеренко.
Фото А. Н. Кушкова и М. И. Чернишкина. Художественный редактор С. А. Мистецкая.
Технический редактор Е. С. Кутузова. Корректор Р. А. Заболотная.

Н/К

Сдано в набор и подписано в печать 23.02.87. БФ 31186. Формат 60x90/16. Бумага офсетная.
Печать высокая. Усл. печ. л. 1. Усл. кр.-отт. 1,5. Тираж 50 000 экз. Зак. 7—1083. Изд. № 2030.
Цена 32 к. Заказное. Издательство «Реклама», 252103, Киев-103, Князидзе, 7/11. Киевская фабрика
печатной рекламы им. XXVI съезда КПСС, 252067, Киев-67, Выборгская, 84.